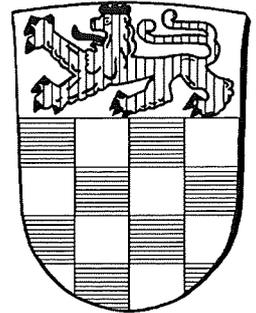


STADT SANKT AUGUSTIN



Sehr geehrte Damen und Herren,

ich lade Sie zu der unten näher bezeichneten Sitzung ein. Die Tagesordnung ist beigefügt.

Sankt Augustin, den 29.05.2012

Mit freundlichen Grüßen

Joginder Rubin
Vorsitzende/r

ges. Bürgermeister

Klaus Schürmacher

09. Sitzung des Integrationsrates des Rates der Stadt Sankt Augustin

Sitzungsort kleiner Ratssaal, Markt 1, 53757 Sankt Augustin				
Datum 13.06.2012	<input checked="" type="checkbox"/> öffentliche Sitzung	Uhrzeit 18:00 Uhr		

EINLADUNG

Tagesordnung

Öffentlicher Teil

- 1 **Feststellung der Beschlussfähigkeit, der rechtzeitigen und formgerechten Einladung, der fehlenden Mitglieder sowie Anträge zur Tagesordnung**
Seite: - Berichterstatter/in: Vorsitzende

- 2 **Beschlussfassung über Einwendungen gegen die Niederschrift der öffentlichen Sitzung vom 21.03.2012**
Seite: - Berichterstatter/in: Vorsitzende

- 3 **Bericht über den Stand der Ausführung der in der öffentlichen Sitzung am 21.03.2012 gefassten Beschlüsse**
Seite: 1 Berichterstatter/in: Dez. III

- 4 12/0092 **Vorstellung der bundesweiten Bildungsinitiative "Haus der kleinen Forscher" durch die Kollegen des Instituts für Arbeitssicherheit (IFA) der Deutschen Gesetzlichen Unfallversicherung (DGUV) in Sankt Augustin**
Seite: - Berichterstatter/in: Dez. III

- 5 12/0091 **Vorstellung des Projekts "ErgoKita" durch die Kollegen des Instituts für Arbeitssicherheit (IFA) der Deutschen Gesetzlichen Unfallversicherung (DGUV) in Sankt Augustin**
Seite: - Berichterstatter/in: Dez. III

- 6 12/0209 **Radiosendung der Integrationsräte der Region Rhein-Sieg - mündlicher Bericht von Frau Rubin**
Seite: - Berichterstatter/in: Dez. III

- 7 **Anträge der Fraktionen und der im Integrationsrat vertretenen Listen**

- 7.1.1 12/0203 **Finanzierung eines Programmpunktes im Rahmen des 16. Internationalen Spiel- und Begegnungsfest**
Internationale Liste
Seite: 2 Berichterstatter/in: Dez. III

- 7.1.2 12/0205 Neuauflage des Handzettels "Der Integrationsrat der Stadt Sankt Augustin stellt sich vor"
Internationale Liste
Seite: 3 - 5 Berichterstatter/in: Dez. III

8 Anfragen und Mitteilungen

- 8.1 Anfragen
Berichterstatter/in: Dez. III

- 8.2 Mitteilungen
Berichterstatter/in: Dez. III

**Bericht über die Beschlussausführung
des Integrationsrates**

Sitzung vom 21.03.2012

Öffentlicher Teil

**12/0119 Teilnahme der Musikschule Sankt Augustin an dem Musikfestival
'Phoenix' 2012, ein Festival zur Völkerverständigung**

Internationale Liste

Der Veranstalter des Musikfestivals wurde mit Schreiben vom 29.03.2012 darüber informiert, dass die Musikschule der Stadt Sankt Augustin ihre Bereitschaft erklärt hat, sich an dem Musikfestival 2012 zu beteiligen.

16. MAI 2012

Amt

BRB 4

Ablichtung für Amt

INTEGR., DS-Nr. 1210203

Dez. I, III, IV, 4

F: 4

Absender:

Internationale Liste im Integrationsrat der Stadt Sankt Augustin

Ihr/e Gesprächspartner/in: Joginder Rubin, Niko Pasaportis

Datum: 16 Mai 2012

Beratungsfolge:
IntegrationsratSitzungsdatum
13 Juni 2012Behandlung
öffentlich/Entscheidung

Betreff:

Finanzierung eines Programmpunktes im Rahmen des 16. Internationalen Spiel- und Begegnungsfest.

Beschlussvorschlag:

Der Integrationsrat beschließt aus seinem Veranstaltungsetat ein Programmpunkt im Rahmen des 16. Internationalen Spiel- und Begegnungsfest in Höhe von 300,00€ zu finanzieren.

Begründung

Am 07.07.2012 findet das 16. Internationalen Spiel- und Begegnungsfest statt. Veranstalter sind der Integrationsrat, Sankt Augustiner Sportvereine, örtliche und überörtliche Migrantenorganisationen, die Galerie Rubayaa und die Stadt Sankt Augustin mit den Fachbereichen Kultur und Sport sowie Soziales und Wohnen. Die Finanzierung des Festes erfolgt überwiegend aus Sponsorenmitteln.

Unterschrift (en)

gez. Joginder Rubin

gez. Niko Pasaportis

21. MAI 2012

Amt

BRR

4

Absender:

Internationale Liste im Integrationsrat der Stadt Sankt Augustin

Ihr/e Gesprächspartner/in: Joginder Rubin, Niko Pasaportis

Datum: 21 Mai 2012

Beratungsfolge:
IntegrationsratSitzungsdatum
13 Juni 2012Behandlung
öffentlich/Entscheidung

Betreff:

Neuaufgabe des Handzettels „Der Integrationsrat der Stadt Sankt Augustin stellt sich vor“

Beschlussvorschlag:

Der Integrationsrat beschließt zur Information von Interessierten den Handzettel „Der Integrationsrat der Stadt Sankt Augustin stellt sich vor“ zu aktualisieren und 1.000 Exemplare auch für das 16. Internationale Spiel- und Begegnungsfestes bereitzustellen.

Begründung

In der Sitzung des Integrationsrates vom 26.05.2010 wurde beschlossen in einer Auflagenhöhe von 1.000 Exemplaren einen Handzettel zur Eigendarstellung des Integrationsrates für das Spiel- und Begegnungsfest am 19.06.2010 zu erstellen.

Da zwischenzeitlich sowohl hinsichtlich der Sprechstunden als auch der Zusammensetzung der Mitglieder des Integrationsrates Veränderungen eingetreten sind, bedarf es einer Aktualisierung des Handzettels.

Unterschrift (en)

gez. Joginder Rubin

gez. Niko Pasaportis

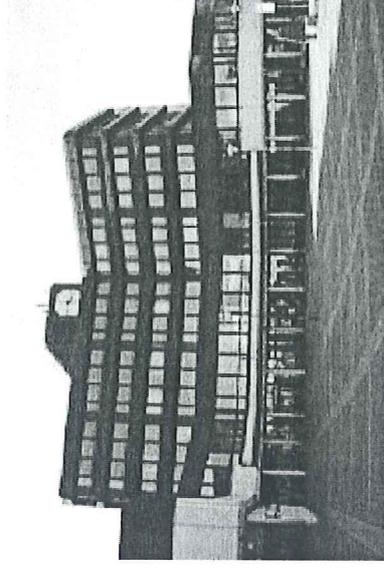
Weitergehende Informationen und Beratungen können Sie während der Sprechstunden des Integrationsrates montags in der Zeit von 17.00 - 18.00 Uhr im Rathaus, Zimmer 009, Erdgeschoss, erhalten.

Zur vorherigen Abstimmung eines Termins wenden Sie sich bitte an den städtischen Ausländerberater, Herrn Hartwig Klein unter der Ruf-Nr.: 02241/243-442.

Außerdem können Gesprächstermine mit der Vorsitzenden und der ersten stellvertretenden Vorsitzenden des Integrationsrates im Bedarfsfall auch außerhalb der Sprechstunden vereinbart werden.

Frau Joginder Rubin (Vorsitzende)
Tel.: 02241/20 53 44, Mobil: 0170/ 1852048
E-Mail: jo.rubin@web.de

Frau Gisela Albrecht (1. stellvertretende Vorsitzende)
Tel.: 02241/34 13 82
E-Mail: g.albrecht@netcologne.de



Der Integrationsrat der Stadt Sankt Augustin

stellt sich vor...

Unsere Tätigkeiten und Ziele

- Wir vertreten die Interessen der hier lebenden Migrantinnen und Migranten!
- Wir fördern die kulturelle Vielfalt in Sankt Augustin!
- Wir vermitteln Kontakte zu Ämtern und Behörden und helfen bei Problemen!
- Wir beraten in sozialen Fragen!
- Wir setzen uns für die Migrantinneninteressen in Bildung und Schule ein!
- Wir knüpfen Kontakte zu Schulen, Kitas und Familienzentren!
- Wir vermitteln Kontakte zu Vereinen im Sport und Freizeitbereich!
- Wir helfen, passende Sprachkurse zu finden!
- Wir helfen weiter in Gesundheitsfragen, z.B. bei der Suche nach einem Arzt!
- Wir setzen uns für die Lösung von Problemen von Frauen, Mädchen und Senioren ein!

Zusammensetzung und Mitglieder des Integrationsrates

Der Integrationsrat der Stadt Sankt Augustin setzt sich aus 15 Mitgliedern zusammen: 10 von den Migrantinnen und Migranten gewählte Bürger und Einwohner der Stadt Sankt Augustin und 5 Mitglieder des Stadtrates. Der Integrationsrat hat sich am 10.03.2010 im Rahmen seiner ersten Sitzung konstituiert.

Joginder Rubin (Internationale Liste)

Vorsitzende des Integrationsrates, Tel.: 02241/20 53 44

Gisela Albrecht (Agenda-Liste)

1. stellvertretende Vorsitzende, Tel.: 02241/34 13 82

Internationale Liste: Joginder Rubin, Herbert Montexier, Süleyman Geyik, Consuelo Mendez-Burneo, Nicolas Pasaportis, Gabriela Vilchez,

Agenda-Liste: Gisela Albrecht, Amir Sultani, Christine Grünewald, Rafiq Saeed

Vertreterinnen und Vertreter des Stadtrates:

Johannes Radke (Stellv. Birgit Lüders) (CDU), Sascha Lienesch (Stellv. Sigrid Leitterstorf) (CDU), Brigitte Bilgmann (Stellv. Marc Knülle) (SPD), Barbara Piela-Jonda (Stellv. Monika Schulenburg) (BÜNDNIS 90/Die GRÜNEN)
Jürgen Kammel (Stellv. Stefanie Jung) (F.D.P.)